

УДК 82-43
ББК 84(7)-46
Х79

Переводчики Алекс Керви, Юлия Быстрова
Редактор Юлия Быстрова

Хомский Н.

Х79 Создавая будущее: Оккупации, вторжения, имперское мышление и стабильность / Ноам Хомский ; Пер. с англ. — М.: Альпина нон-фикшн, 2015. — 316 с.

ISBN 978-5-91671-361-9

Книга «Создавая будущее» принадлежит перу одного из самых влиятельных мировых интеллектуалов, философу и ученому-лингвисту Ноаму Хомскому и представляет собой собрание авторских статей, опубликованных в американской периодике с 2007 по 2011 г. Наблюдательный, ироничный и бесстрастный публицист, Хомский освещает самые актуальные вопросы мировой политики. Будучи убежденным антиглобалистом и противником концепции однополярного мира, автор подвергает жесткой и последовательной критике политические и военные инициативы США в самых беспокойных регионах мира: Израиле и Палестине, Северной Корее, Сомали, Ираке и Иране, а главное — в его собственной стране. Этот сборник — результат не только размышлений Хомского, но и дискуссий, которые он непрерывно ведет со своими оппонентами на страницах печатных и интернет-изданий, в университетских аудиториях и на публичных площадках — отсюда их острота и убедительность. Книгу с интересом прочтут не только сторонники и противники идей автора, но и все, кто интересуется вопросами жизни общества и международной политикой.

УДК 82-43
ББК 84(7)-46

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети Интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу mylib@alpina.ru.

ISBN 978-5-91671-361-9 (рус.)
ISBN 978-0-87286-537-2 (англ.)

© Noam Chomsky, 2012
© Издание на русском языке, перевод, оформление.
ООО «Альпина нон-фикшн», 2015

Содержание

Предисловие. Будущее, созданное заново.....	11
Угрозы и надежды договориться с Северной Кореей.....	17
Войны за тортильи	21
Нам принадлежит мир	25
Газа и будущее арабо-израильского мира	31
Сдерживание Ирана	37
Лицемерие и надежды в Аннаполисе.....	41
Синдром Сомали	47
«Хорошие новости» из Ирака, Афганистана и Пакистана...	53
Безмолвная война в рамках президентской гонки	59
Изменят ли демократы ближневосточную политику США? ...	65
Отсрочка Судного дня: вызовы нынешнего века	75
По дороге на Ближний Восток	83
Нефть Ирака: сделка с дьяволом.....	89
Ядерные угрозы: все варианты на столе.....	95
Грузия и неоконсерваторы времен холодной войны	101
Президентская кампания и финансовый кризис	107

Вызовы для Барака Обамы	
Часть I. Выборы и экономика.....	113
Вызовы для Барака Обамы	
Часть II. Ирак, Пакистан и Афганистан	121
Кошмар в секторе Газа	129
Барак Обама и арабо-израильский конфликт	135
Латинская Америка, не склонившая головы	141
Долой Линию Дюранда!	147
Славная традиция пыток.....	153
Речь Обамы по вопросу Израиля и Палестины	157
Время надувательств	161
Развязать войну, чтобы принести «мир»	167
Милитаризация Латинской Америки	173
Война, мир и Нобелевская премия Обамы.....	179
Наследие 1989 года — на двух полушариях.....	185
Президентское «миротворчество» в Латинской Америке....	189
Корпорации поглощают американскую демократию.....	195
Неизбранные «архитекторы политики»	201
«Достойное сожаления» событие в Восточном	
Иерусалиме.....	207
Ярость «пояса ржавчины»	213
Тяжкое преступление в нейтральных водах.....	219
Грозовые тучи над Ираном	223
Война в Афганистане: эхо Вьетнама.....	229
Китай и новый мировой порядок. Часть I	233
Китай и новый мировой порядок. Часть II	239
Выборы в США: выплеск ярости, триумф глупости.....	243
Загадка израильско-палестинских переговоров	249

Преодоление израильско-палестинского тупика	255
Арабский мир в огне	261
Солидарность рабочих Египта и США	267
Ливия и мир нефти	273
Мировая война против труда.....	277
Мсть. Убийство Усамы бен Ладена.....	283
Израиль: предупреждение о цунами	287
Америка в упадке	291
Была ли война единственным выходом после событий 11 сентября?	297
Угроза военных кораблей «острову мира во всем мире»...	303
Оккупай будущее.....	307
Об авторе	313